Happy 5th
Anniversary Celebration!

One day in the wonderful world of the Esthetique Realm, a single brave soul approached our admins with the most horrible news ever
Shekyl Proofreader
Whisper
Whisper
Whisper
Rayn Translator
Kuhr
Kitsune Admin
FROZEN
Rose? Did you hear me?
WOBBLE
Oh, crap!
Kitsune-sama! Are you OK?
BONK!
What could've been so bad as to render all of our admins totally unconcious?
Was it a worldwide shortage of manga? Did Shoujo manga cease to exist?
Oh, no! It was something much more sinister
STAFF SHORT-AGES!
SNAP!
HUGE PILES OF TRANSLATED CHAPTERS...
SPREAD THE NEWS, WE NEED NEW EDITORS AND QC-ERS STAT!
If you think you've got what it takes, contact us at esthetiquestaff@gmail.com.

Mayonaka ni Kiss

by Mochida Aki

Volume 2 Chapter 8

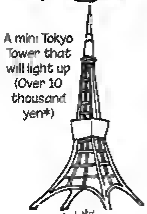
Scanner: Katan1765
Translator: tsp
Proofreader: Raijin
Editor: Blue Rose
QC-er: hkgaines

http://www.esthetique-realm.net

Step 8: Left Hand

'I'M GOING TO LEAVE THE ICHIJOU FAMILY.'
On the way back,
the smell of the coffee house was in the air
He stared at me for only a second but somehow it felt much longer
Kazuomi spoke less than his usually few words

TOKYOTOWER LOVE



Tokyo Tower Love

When I was working on this project, I went to the Tokyo Tower a few times. (laughs) So many times that I went overboard...

In chapter 7, Nono said: "Not all of these beautiful lights in the night sky mean that it's happiness, some of these are from the houses of people who are depressed about something. However, when we look from the top, they all become beautiful lights." Actually this was what I thought when I first climbed Tokyo Tower and saw the scenery.

So in the future whenever I yell "The draft is not going to make it on time~" and I can see these beautiful lights from my window, I think the next day I will have even more energy. And I went home with that in mind.

*About US$114

7
Katsuya Tsuda

若気のあやまち。

WHO ARE YOU?
DON'T SAY YOU ARE GOING TO LEAVE, MY LADY
OCHIJI
AAAAAAAAH!
ALL RIGHT!
I'M ALL PACKED!
ZIP

I'M ONLY GOING ON A SHORT TRAINING PERIOD.
SO I'LL DEFINITELY RETURN
KAZUOMI
He doesn't come out of his room at all

SHABBY
...I SAID THAT,
BUT LOOKING AT IT NOW, IT REALLY IS SHABBY...
The truth
THE FLAT I USED TO LIVE IN IS STILL EMPTY SO I'LL MOVE BACK IN
WHERE WILL YOU GO NOW, MY LADY~
WAAAAAAH
IT'S JUST TOO FLASHY HERE
Saw it when Mom took Takumi
EEK?
THE OLD SHABBY FLAT?!
WOW. IT'S SHABBY
STOP COMPLAINING!
ARE WE REALLY GOING TO LIVE HERE, NONO?
THIS IS A FRESH START FOR US!
IF YOU KEEP COMPLAINING, DAD WILL BE ANGRY!

8

Aju Saegusa

リップが女子き

私はリップ。大好き娘なのでお気に入りリップを紹介しまーす♪

THE BODY SHOP ボーンリッピーストロベリー

Vaseline ハセリン

こいもまろーんと使ってます。なのでSkin 唇の保護 もちろんこと出てます。お友の時友達のNベースライン」って読んでました。。あーそうか。

よーしが ゆず蜜ね

香りがステキでやわりとサラサラした感じで口紅下地にもイイ感じです♪

[ルなり小町]

黒ずみの薬！

黒スティック クチ全体 カバー力は ほどほど うるおい度 いやまあまあ

GLAMA BOM

こっくりしたクリームで パッケージにうるおいます♪

ALL RIGHT!

FINISHED!

NOW THAT I'VE CLEARED UP ALL THE STUFF

IT WILL BE EASIER TO PRACTICE WALKING AND ETIQUETTE!

THIS WILL BE THE LESSON ROOM!

Voila!

The Lady Development Room!

SFF

Let's cheer up.

I refuse to naturally become queen because I'm 'The Daughter of Ichiyou'
There will be nothing I can't do, if I try my best and I'm prepared to die for it
Excuse me! I came after seeing the job advertisement.
Part-time job open!!
YOU WAIT AND SEE, RICH PEOPLE!
FIGHTING!!
I CAN FEEL A LOT OF ENERGY COMING FROM THAT HOUSE.
WHAT'S THAT?
WHAT'S THAT PERSON DOING?

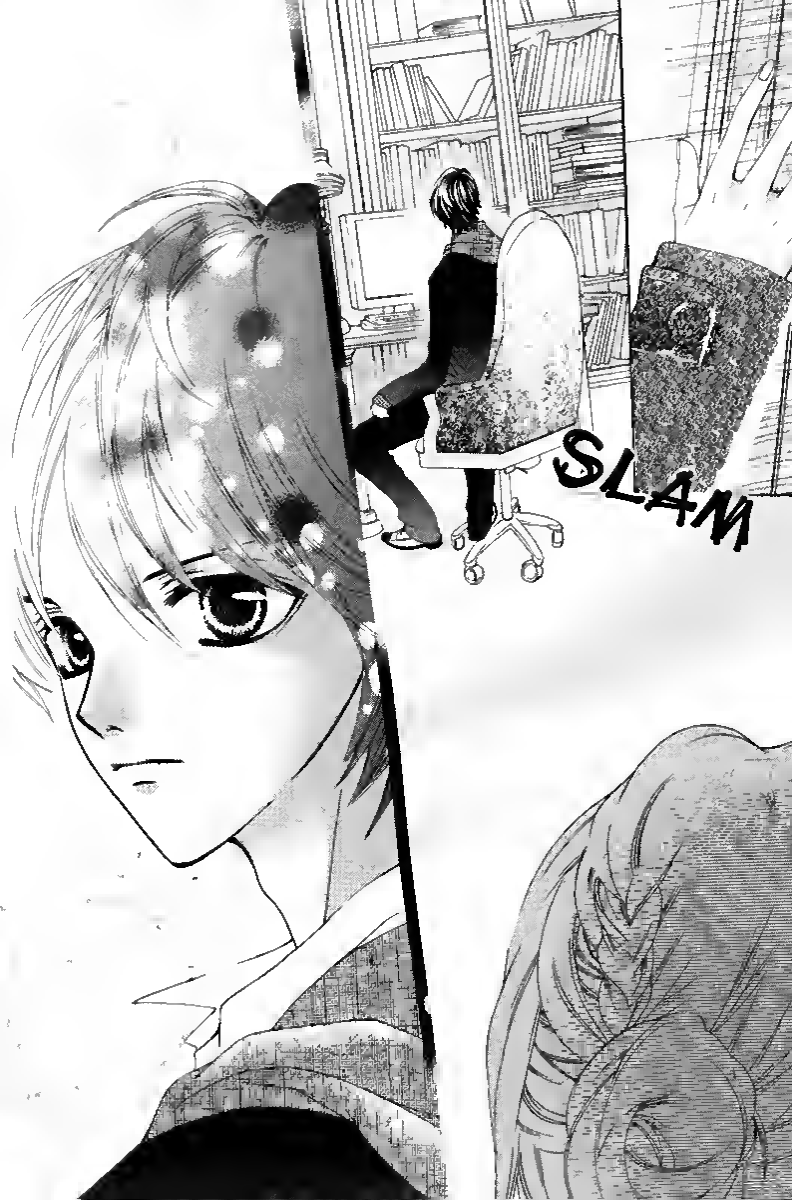
Squeak...
KAZUOMI
YOUR MOM HAS DEPARTED FROM THIS WORLD...
I'M GOING TO LEAVE THE ICHIJOU FAMILY.
WITH ONLY THE TWO OF US LEFT THIS HOUSE HAS BECOME TOO QUIET
LET'S COMBINE OUR STRENGTHS FROM NOW ON AND LIVE TOGETHER

Huh?
MASTER KAZUOMI
THE CAR IS READY
Ding - Dong
Ding - Dong
Ding - Dong
Ding - Dong
Ding - Dong
NONO
OOH
Nods
YEAH
IT TAKES A LOT OF EFFORT TO LIVE ALONE I'M MISSING OUT ON SLEEP
ARE THOSE DARK CIRCLES UNDER YOUR EYES?!
YOU'RE ON DUTY TODAY
OKAY
LET'S GO
Clang
Slides
CONSCIOUSNESS BARELY RETURNING
TEACHER
I BROUGHT THE NOTES
OKAY,
NICE WORK

Chew
Chew
YES...?
YOUR MOTHER IS REMARRIED TO THE ICHIJOU PRESIDENT, RIGHT?
THAT'S RIGHT.
NONO ....
...NONO. WHY DO YOU LOOK LIKE THAT?
CAN YOU SAY YOU LOOK LIKE A 16-YEAR-OLD GIRL?
I'm a 16-year-old girl.
EAT SOME CHOCOLATE AT LEAST.
THANK YOU.
RIGEN
ICHIJOU HOTEL
ITS ESTABLISHMENT HAS RAISED NEGATIVE MEDIA ATTENTION!
THEN ISN'T THIS DANGEROUS FOR THEM?
SNATCH
WHAT ?!!
EEK!!!
Teacher!
Are you okay?!
TEACHER, I'M GOING TO BORROW THIS!!

Ichiyou Hotel, 'Tokyo', has had major issues since its opening.
On the 4th, the restaurant re-used the water.
Then on the 6th, after the blackout, the redundant power didn't operate for about an hour.
On the 7th,
the master key was lost.
Because of these occurrences the employees are devastated.
Circumstances are desperate.
DASH

9
Takumi Ichijo
ゆず01ライブ
行ってきました。
ハイパーゆず、2の大詰めよりリーターかチケットをくださいました!
あるる
ライアは後のカウンターで買ってください。
高校からの友達のつばさもいっしょに参戦しました☆
はかかるそうたかラスメシ食べて腹ごしらえしとう。
もとうだいぐでも
始まりました、ゆずライブ!!
そもそも友達って参加だって!!
かしこ超
踊る
踊ろ
会場を走り回るゆず
10周年ライブだったからサプライズなにかあるかなりすごいうれしい感動もうるうるスペシャルなライブでした。
りょうみりかとう☆
Chapter
Chapter
ARE YOU FAMILY?!
EXCUSE ME... I NEED TO GET THROUGH
LET'S TALK FOR A BIT!!
Because Hayato Dad is on a business trip right now,
Kazuomi is by himself...
DASH


SLAM

AH,
IT'S YOU.
I...
JUST SAW THE ARTICLE AT SCHOOL.
THE PHONE HASN'T STOPPED RINGING ALL MORNING.
AS A COMPANY THAT PUTS THE TRUST OF THE CUSTOMER FIRST,
THESE CONTINUOUS MISSES CAN BE FATAL
AFTER A WEEK,
A PROFESSIONAL INSPECTOR, PRESIDENT HUKAI KONKERIN, WILL COME FOR AN INSPECTION.

IT'S FRUSTRATING.

FORTUNATELY, YOU'RE NOT CONSIDERED ONE OF THE ICHIJOU AT THE MOMENT,
SO LEAVE BEFORE YOU GET DRAGGED INTO THIS
KAZUOMI
JUST LEAVE
WHAT ARE YOU SAYING AT A TIME LIKE THIS
YOU ARE OF NO HELP EVEN IF YOU STAY, RIGHT?

HEY.
WAIT.
STOP RIGHT THERE
LET ME SPEAK FIRST.
I'M NOT GOING TO BE FOOLED BY THOSE WORDS
I CAN SEE THAT YOU'RE DOING THIS IN ORDER NOT TO WORRY ME.
I WON'T BE FOOLED!!
PLEASE LEAVE.

KAZUOMI!
KA-ZUOMI!
KAZUOMI! LISTEN TO ME!!
HOLD ON!
WAIT
WE'RE SORRY.
MISS NONO.
SHOW HER OUT
CLOSES
HUKAI KONCHERIN'S PRESIDENT, HUKAI YOJI.
...

IF THEIR BOND BREAKS, THAT WOULD REALLY BE A DESPERATE SITUATION FOR THE ICHIJOU GROUP
SO THEY HAVE HAD A STEADY RELATIONSHIP FOR A LONG TIME
HUKAI KONCHERIN HAS A DEEP BOND WITH THE ICHIJOU GROUP,
Bought it
... NO! I DON'T WANT TO DO THIS ANYMORE!!
AH, I DON'T CARE!
THAT ATTITUDE OF HIS!!
KNOCK KNOCK
OOPS!!
DID THEY COME TO COMPLAIN?
HE'S PRETENDING TO BE COOL! THAT IDIOT!!
HE WAS ALWAYS THERE WHEN I NEEDED HELP.
BUT HE DOESN'T WANT TO WORRY ME WITH HIS SITUATION

YOU LOOK LIKE A HOUSE
TRULY RADISH TASTES THE BEST IN ODEN
WHAT COMPANY'S SALESMAN ARE YOU?
LET'S EAT TOGETHER OUTSIDE ♡
HELLO!
I BROUGHT ODEN*!
*Translator's Note: Oden is a Japanese winter dish consisting of several ingredients such as boiled eggs, daikon radish, konnyaku, and processed fish cakes.
Thu-mp!
...NO, WAIT!
PUFF PUFF
THERE'S NOTHING TO DO BECAUSE MISTER HAYATO IS STILL IN PARIS
HUH?
IT'S FINE IT'S FINE
CAN YOU PLAY AROUND LIKE THIS WHEN THE ICHIJOU GROUP IS IN AN UPROAR?
MEOW
HUH, IT'S AN EGG
AH
THE FISH IS GOOD
GIVE IT TO ME
THEN GIVE ALL THE KOMBU* TO ME
*Translator's Note: A kind of edible kelp.

WITHIN THE LAST 3 DAYS
10 CHIEF EXECUTIVES AND 8 EMPLOYEES HAVE RESIGNED BECAUSE OF THE RESPONSIBILITY...
FOR WHEN THE MASTER OR THE PRINCE HAS TO MOVE
IS TO SAVE UP ENERGY TO BE ABLE TO MAKE WAY
THE ONLY THING I CAN DO NOW
IT'S A VERY FAMOUS G...U...!
HOPE FOR MORE EXCELLENT HOTELS IN THE GROUP
HISTORY PERFORMANCE
What was once invincible,
EVERYTHING RUNS DEEP IN THE FAMILY NAME!
THERE WOULD BE NO USE IN GOING AROUND PANICKING NOW,
RIGHT?

KAZUHOMI
...
TOLD ME TO LEAVE BECAUSE I'M NOT A MEMBER OF THE ICHIJOU GROUP
The Ichijou group, is now slowly falling apart...
WHAT ABOUT YOU?
WHY DON'T YOU RESIGN LIKE ALL THE OTHERS?!
WELL...
I WOULDN'T IGNORE THE PRINCE'S VIEWS ON THINGS
WAS ONCE A FORMULA 1 RACER
THEY PROVIDED A PLACE FOR ME TO STAY IN THAT HOUSE
JUST LIKE LADY

WHAT?!!
THAT WAS A PRETTY GOOD JOB.
BUT AFTER GETTING INJURED IN AN ACCIDENT,
MY PROFESSIONAL CAREER ENDED.

ONE DAY,
MISTER HAYATO, WHO OFTEN CAME TO TALK TO ME,
OFFERED:
'IF YOU COMPARE LIFE TO A DAY,'
'THEN THE 20-YEAR-OLD YOU HAS ONLY LIVED TO 6 A.M.'
'LET'S JUST SAY YOU'RE GOING TO LIVE FOR 80 YEARS'

'IT'S TIME TO EXPECT A GREAT START TO THE DAY,
RIGHT?'
Even if you lose everything you've achieved in the past,
there's still the future.
AS IF IT WERE A MIRACLE, MY REHABILITATION TREATMENTS WORKED OUT WELL, SO I CAN EVEN DRIVE AROUND.
AFTER THAT,
I GOT ME AN EMPLOYEE AT ICHIJOU.
HE'S MY SAVIOR WHO GAVE ME MY FUTURE

DIDN'T IT FEEL AS IF THEY WERE LIGHTING UP YOUR FUTURE?
WHEN YOU HEARD 'ONLY YOU CAN DO IT'
THAT DAY
YOU ARE THE SAME, RIGHT?
GO TO HIM.
YOUR OPPONENT IS THE WORST PAMPERED PERSON IN THE UNIVERSE
DON'T LEAVE THE PRINCE ALONE, NO MATTER HOW MANY TIMES YOU GET REJECTED
DON'T ABANDON THE PERSON WHO GAVE YOU LIFE NO MATTER WHAT
BETRAY-ING HIM
IS LIKE BETRAYING YOURSELF.

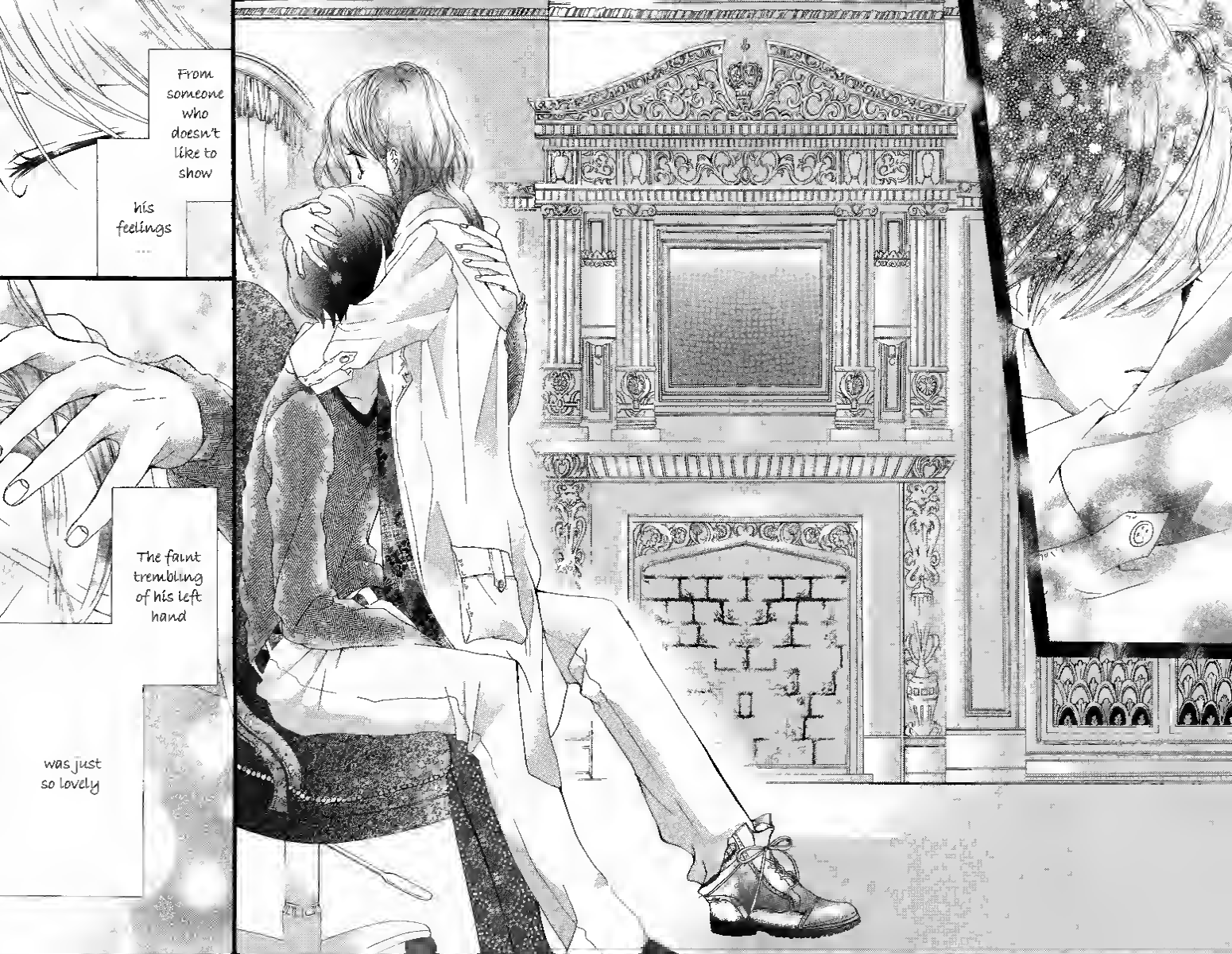
meow
TAKE CARE!
DASH
I'm pissed off!
Why did I leave Kazuomi alone, knowing all that?
He was the only one
who understood my pain
"BECAUSE YOU WANT PEOPLE AROUND YOU TO SMILE,
YOU SMILE FIRST."

I won't ever try to avoid the situations thrown at you!!
SLAM
KAZUOMI!
crash
crash
THUMP!
...YOU AGAIN?
crash
crash
THUMP!
...

SORRY...
BEFORE YOU CAN BECOME QUEEN
IT SEEMS LIKE THE ICHIJOU GROUP WILL DISAPPEAR,
I'VE GOT TO APOLOGIZE TO YOU TOO.
...WHAT ARE YOU DOING?
Pant!
Pant!
Pant!
...
SCREECH
WRITING AN APOLOGY LETTER.
WE'RE SHORT ON WORKERS BECAUSE SO MANY PEOPLE RESIGNED AGAIN OVERNIGHT.

STREAM
STREAM
ID...
IDIOT!!
ILL-NATURED!!
ASS!
ALWAYS ACTING COOL!
STUR-BORN!!
STUPID!
MEAN-IE!
DIM-WITTED!
REST FOR 3 SECONDS!!
I'M TELLING YOU,
I DIDN'T EVEN KNOW HOW TO USE A KNIFE AND FORK BEFORE I CAME HERE.
FURTHERMORE, I DIDN'T EVEN KNOW A THING ABOUT FLOWER ARRANGEMENT
NOR ABOUT ETIQUETTE OR MANNERS

THE ONLY WAY I COULD DO ALL OF THAT IN A COUPLE OF MONTHS
WAS BECAUSE OF YOU, KAZUOMI!!
AFTER A WEEK,
WE WILL LET THE INSPECTORS LOOK AT US IN A COMPLETELY DIFFERENT LIGHT.
JUST LIKE YOU DID FOR ME.
I WANT TO BE KAZUOMI'S STRENGTH.


From someone who doesn't like to show his feelings ...
The faint trembling of his left hand
was just so lovely

THE SWEET AND SOUR STORY OF TOAST.
Such an amazing thing happened to me
Yes! Yes! Yes!
Shining
THE DRAFT IS DONE!
GOOD MORNING!
One morning when all the assistants just woke up,
munch munch
munch munch
But,
And then... none of us realized the mistake.
how should I say, I've never used that button on the oven before...
Beep!
bread
HERE! IT SAYS "BREAD"!
Stupid! awake the whole night
Just woke up
...
So we decided to have some toast.
HMM?
AKI'S OVEN DOESN'T HAVE THE FUNCTION TO COOK TOAST?
LET'S HAVE SOME TOAST!!!
Even so, the one who has just burnt the midnight oil and has ended done is way too excited.
Soft bread
Tada!
Full of energy.
...I'VE NEVER THOUGHT THAT I WOULD HAVE THE CHANCE TO EAT SUCH A HARD *SOFT BREAD IN MY LIFE...
Crack!
sob! sob!
Crack.
All are simple minded adults
HUUUH!
THE BUTTON IS TO BAKE THE DOUGH INTO A BUN...!!!
AH...!!!
TOO TERRIBLE TO LOOK AT!!
Side view of the toast
That's the story of a day tasting toast that is from heaven and hell
IS IT REALLY ALL RIGHT TO EAT SUCH A SOFT TOAST?!
DELICIOUS! ISN'T THIS TOAST TOO DELICIOUS!!
THAT'S RIGHT, THIS IS *THE TOAST*!!
END
That's a bitter experience!! (Cries)
IT'S SPARKLING GOLDEN BROWN?!
WOW!
A normal way of baking it turns out to be so much more delicious looking, compared to the previous ones, it's a huge difference
No point keeping it
ONLY LEFT WITH TWO SLICES, LET'S BAKE THEM TOO.